

VDarts Mini Pro



Installation and User Manual
安裝使用說明書
取付・取扱説明書
Installation et guide d'utilisation
Manual de Instalación y Uso

www.vdarts.net

English 02-07

繁體中文 08-13

日本語 14-19

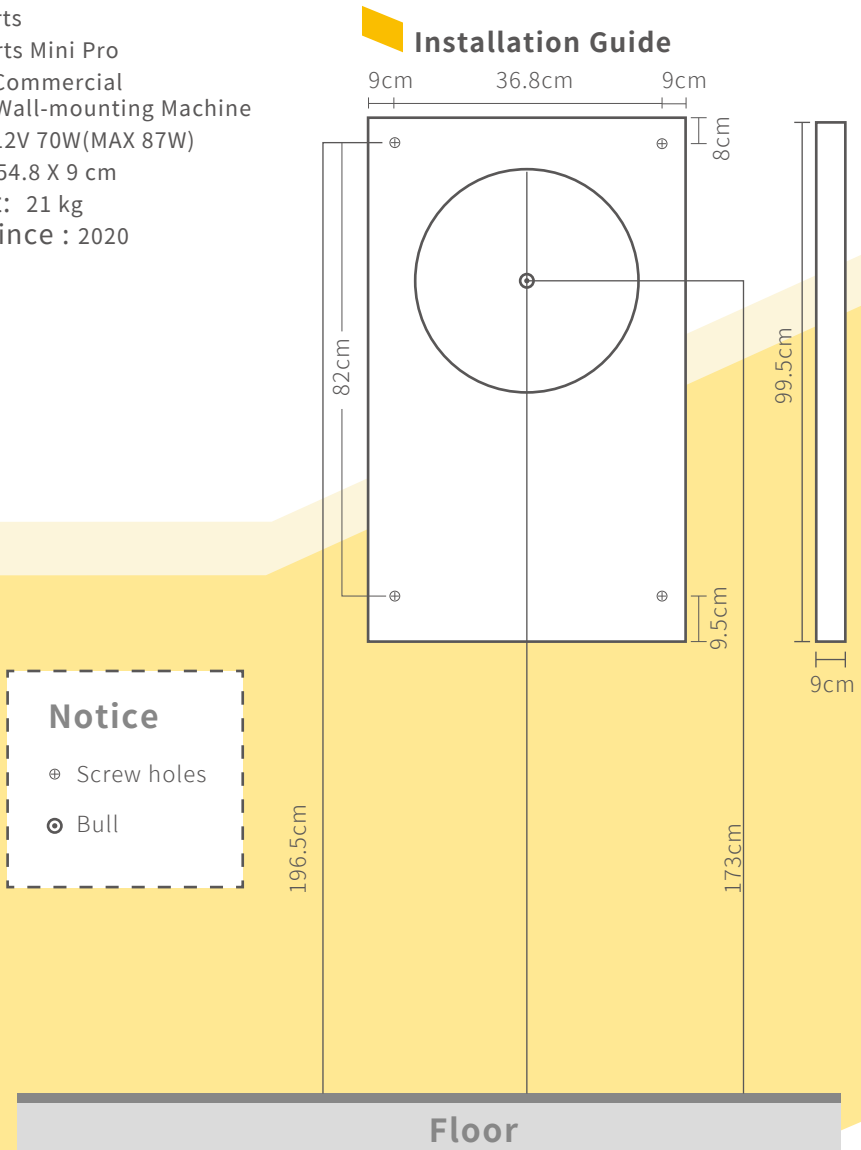
Français..... 20-25

Español..... 26-31

Product Specifications

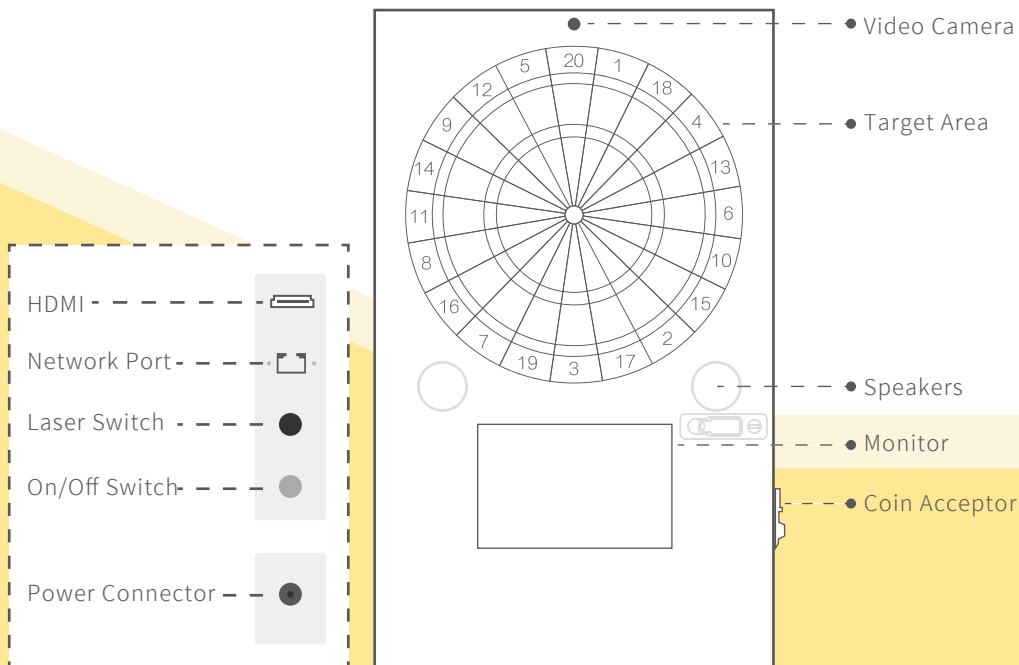
Brand: VDarts
Model: VDarts Mini Pro
Category: Commercial
Wall-mounting Machine
Power: DC 12V 70W(MAX 87W)
Size: 99.5 X 54.8 X 9 cm
Net Weight: 21 kg
Released since : 2020

Installation Guide



Due to its weight, it is strongly advised for at least 2 people to install or mount the product using the handles found on the sides. Please pay attention to the safety of the people and other items in your surroundings. Implement security measures to avoid improper installation that may cause harm or injury.

Introduction of Basic Functions

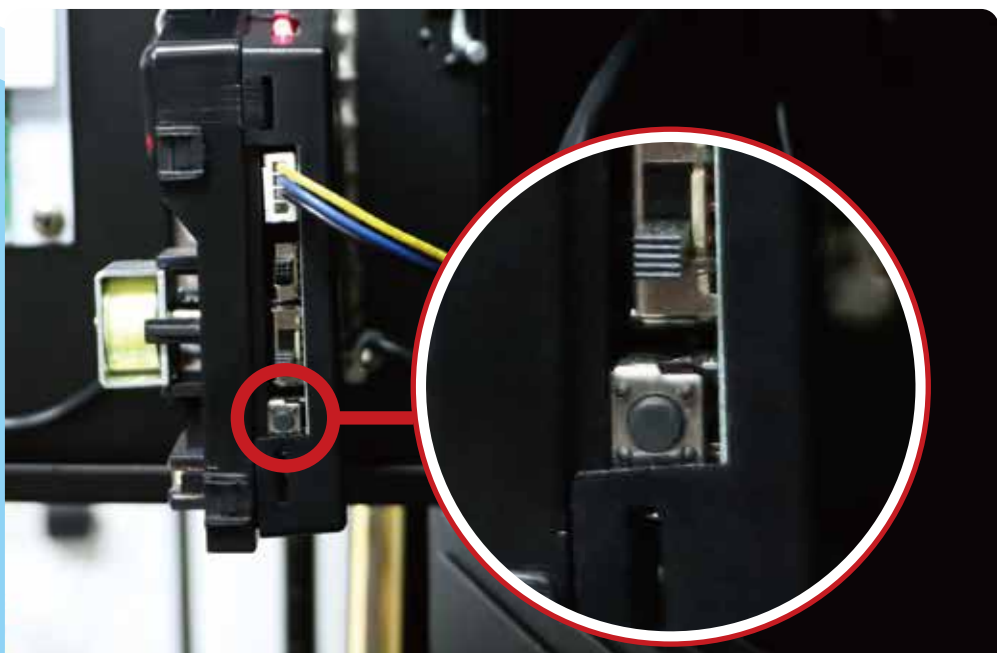


Instructions for Use

01. Connect the power supply and network cable.
02. Press the power switch to turn machine on.
03. Connect an external monitor using the HDMI if desired.
04. Control the interface using buttons for game selection
05. For detailed usage and features, please visit our Help Center website.

Coin Setting

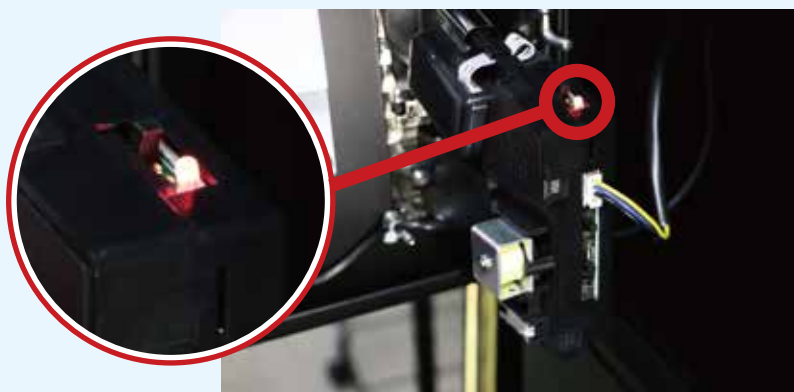
01. Press the bottom-most button on the rear side of the coin acceptor twice.



Coin Size Requirements :
Coin Diameter : 15mm-29mm
Coin Thickness : 1.2mm-3.5mm

Coin Setting

- 02. The indicator light will start flashing to indicate that it is in the settings mode.



- 03. Insert coins one by one until the indicator light is no longer flashing. You will hear a beep indicating setup is complete.



Complete





Precautions



Warning

- Please follow all instructions carefully. If any unusual activity is observed with the product, please turn off power immediately, unplug power cord, and contact us or your reseller.



Safety Precautions

- Dropping the product or allowing it to get wet can cause damages. Electric shock may occur when in contact with liquids.



Power Cord & Plug Precautions

- Make sure the plug is completely inserted into the outlet to prevent electric shock.



Precautions to avoid electric shock or short circuit

- Do not bend, stretch, damage, or hang heavy objects on the power cord.
- Do not use AC connector if broken. Replace immediately to prevent electric shock or short circuit.
- Make sure your hands are dry before handling the AC connector to prevent electric shock or short circuit.
- Please make sure to use a 100-240V power supply, otherwise it may cause fire, electric shock or injury.
- Switch off power and disconnect power supply when product is not in use.



Dart Throwing Precautions

- Using too much strength in throwing darts may lead to hand, wrist, and shoulder injury or damaged product.
- Do not throw darts toward any person, animal, or object to prevent injuries and property damages.
- Only throw darts toward the dartboard.
- Do not walk in between the dartboard and the player when a game is ongoing.



Choking Hazard

- Product contains small parts. Please keep product away from children under 3 years of age. Use with adult supervision only.

VDarts APP and Distributor Platform QR Codes



VDartsAPP



**VDarts Commercial
Platform**

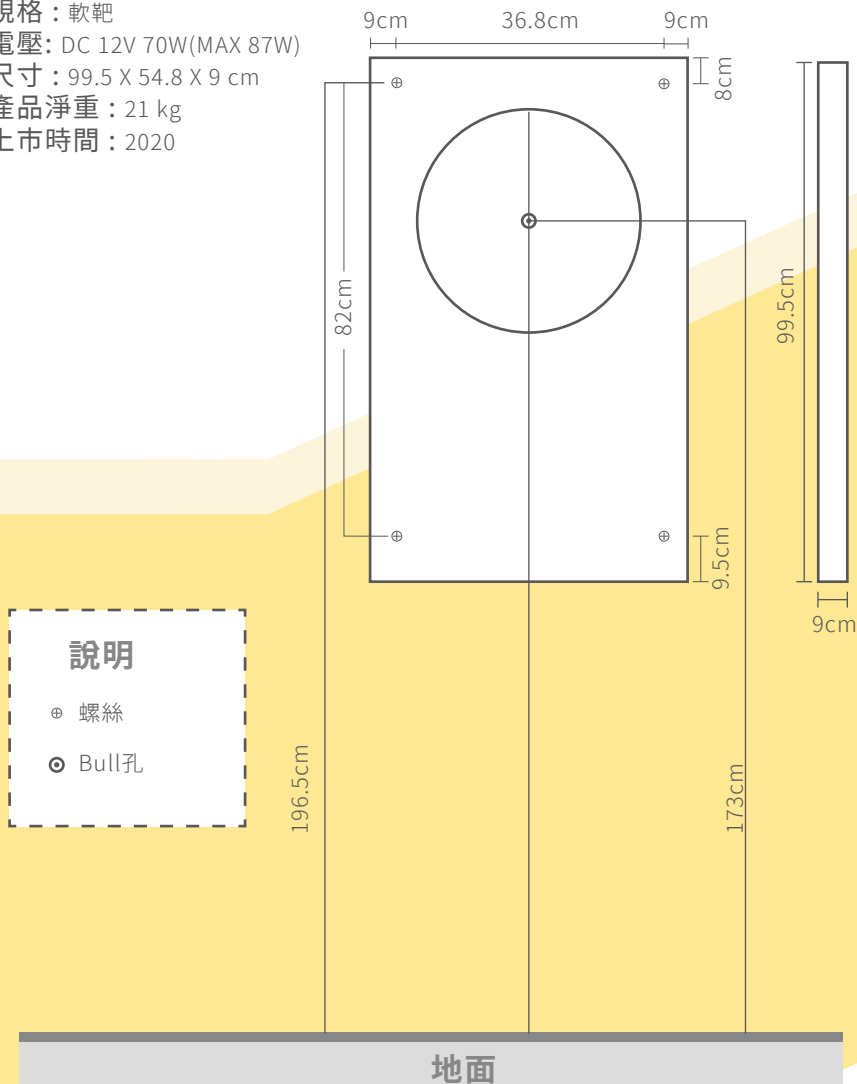
Copyright and Disclaimer

- All descriptions and instructions on this manual are copyrighted and owned by Letswin Technology.
- You may receive advertisements from us or third party companies when using this dart machine and its services.
- The contents of this user manual is based on existing information and may change due to product upgrades or other reasons. Letswin Technology reserves the right to do any modification.

產品規格

品牌：VDarts
型號：VDarts Mini Pro
類別：商用靶(壁掛式)
規格：軟靶
電壓：DC 12V 70W(MAX 87W)
尺寸：99.5 X 54.8 X 9 cm
產品淨重：21 kg
上市時間：2020

安裝方法



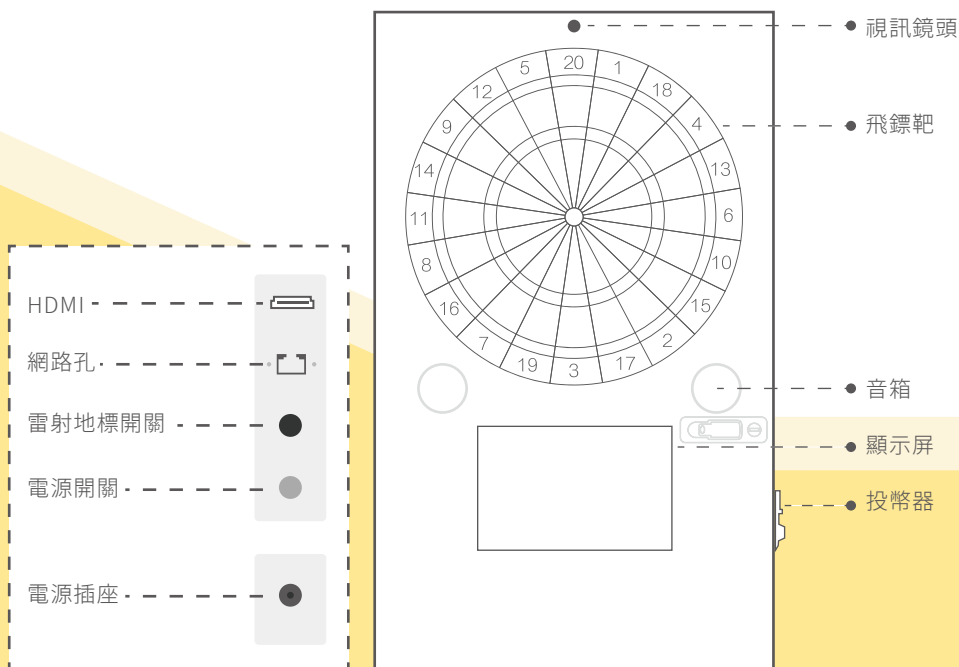
說明

- ⊕ 螺絲
- ⊙ Bull孔



安裝本產品需要2人以上且安裝【提把】輔助操作並注意周圍人員產品與物品的安全，做足安全措施以免安裝不當造成傷害。

基本功能介紹

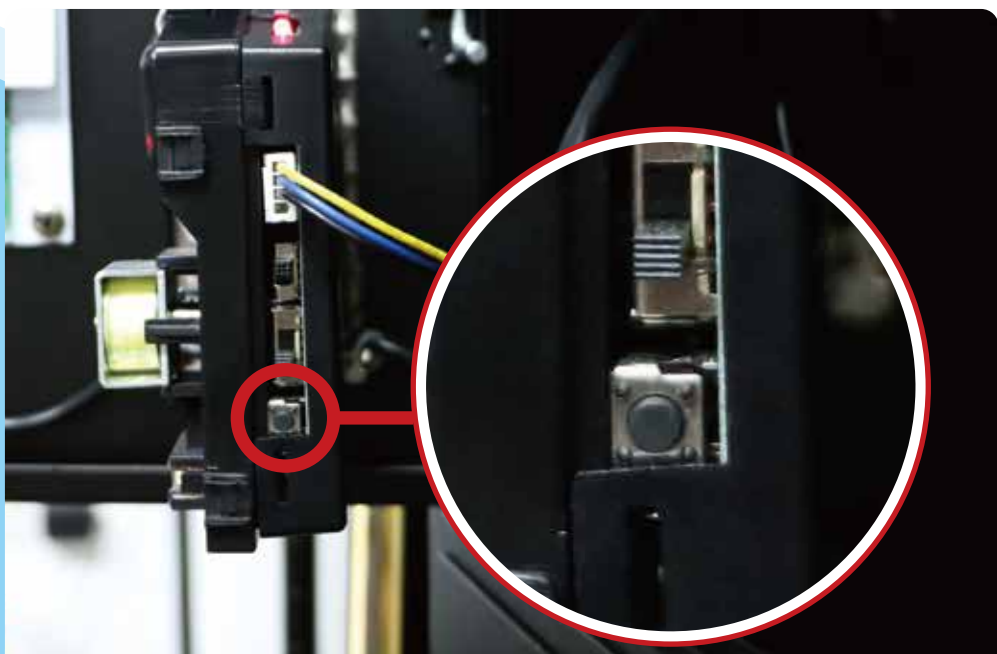


使用說明

01. 將電源和網線連接
02. 按壓電源開關開機
03. 可將螢幕連接到本產品的HDMI接口上使用
04. 操作按鍵進行遊戲選擇
05. 具體詳細使用功能請訪問幫助中心網站

投幣器設定

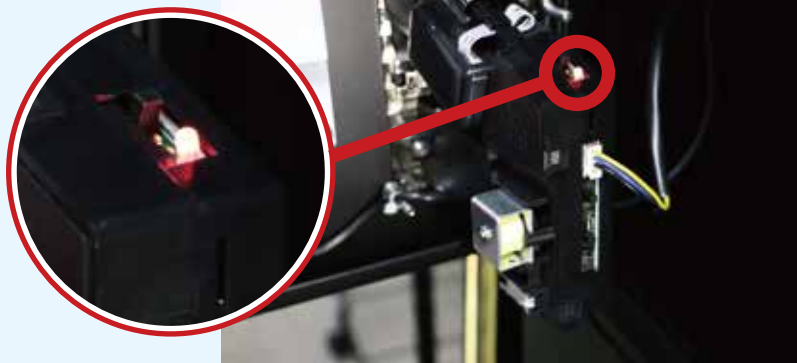
01. 投幣器背面下方「●黑色按鈕」按兩次。



適用硬幣規格為，
直徑15mm-29mm，
厚度1.2mm-3.5mm。

投幣器設定

- 02. 指示燈開始閃爍紅色燈表示進入設置模式。



- 03. 指示燈開始閃爍後大量投入硬幣，直到指示燈不再閃爍，聽到軟體出現投幣聲效，表示設置完成。



完成



使用注意事項

警告

因錯誤使用本產品可能會導致使用者死亡、嚴重受傷、或者輕微受傷及損壞財物。

關於異常、故障

-請不要超出說明書規定的操作範圍去進行操作，如果產品出現什麼異常情況，請馬上切斷電源，拔下電源頭，然後聯繫本產品的店家或經銷商。

關於受潮

-請不要讓本產品受潮，否者可能會引起觸電等事故。

關於電源線和電源插頭

- 電源插頭必須完全插入插座，如果不完全插入，可能會造成觸電事故。
- 電源線請注意以下幾個事項，避免引起觸電或短路事故。
 - 不能損壞、不要對他加熱、不要延伸、不要對其加工、不要切斷、不要彎曲、不要在電源線上懸掛重物。
- DC連接器如果出現損壞，要立即停止使用，予以更換。如不馬上更換而繼續使用的話，可能會引起觸電或短路事故。
- 請不要用濕手去插拔DC連接器，那樣可能會引起觸電事故。
- 請勿使用指定電源(100~240V)以外的電源。
- 不使用本產品時請切斷電源，拔掉AC連接器，不然有可能因絕緣部位老化導致觸電、故障事故。

關於投擲方法

- 請不要將飛鏢投向人或者動物，那樣會造成傷害事故。
- 請擲飛鏢時，請確認飛鏢靶周圍沒有人、動物、或者容易受到撞擊而損壞的物體。飛鏢脫靶或者從飛鏢靶彈回可能會導致附近的物體受損或者受傷。
- 請不要從正在投鏢的人和飛鏢盤之間穿過，那樣可能會導致傷害。
- 請不要過分用力，以免弄傷手、腕和肩膀。同時過分用力也可能會損壞產品，造成故障或變形。

關於防止誤食

-小零件不能放在小孩能夠接觸到的地方，另外一定要確認折斷的箭頭或者飛鏢是否有遺失，防止被嬰幼兒誤食。

VDartsAPP與官網平台二維碼



VDartsAPP



官網平台

版權和免責聲明

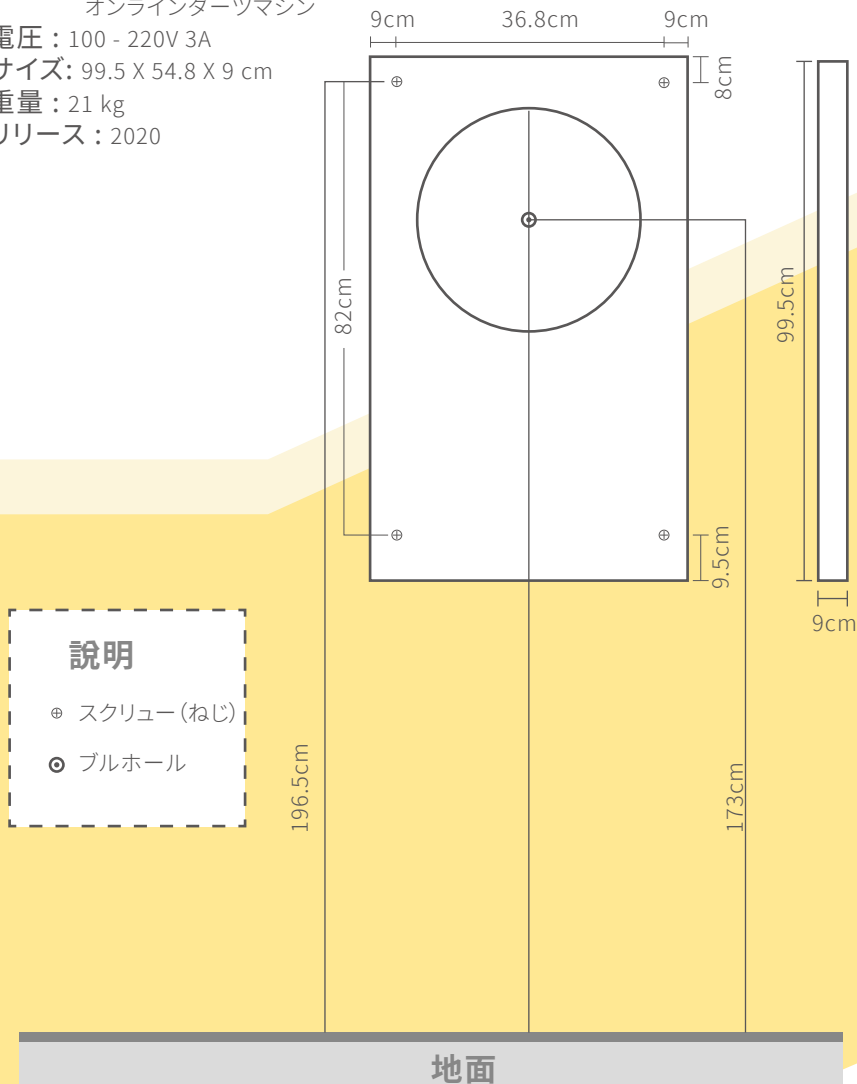
- 本說明的版權歸利穎科技所有，並保留本說明書和聲明的一切權利
- 你在使用本飛鏢機及其服務時，可能會接收到由我們或者第三方提供的廣告
- 本手冊對內容根據現有信息制作，由於產品升級或者其他原因，其內容有可能變更。利穎科技保留在沒有任何通知或者提示下對說明書進行修改的權利

製品仕様

ブランド : VDarts
モデル : VDarts Mini Pro
タイプ : 壁掛け業務用
オンラインダーツマシン

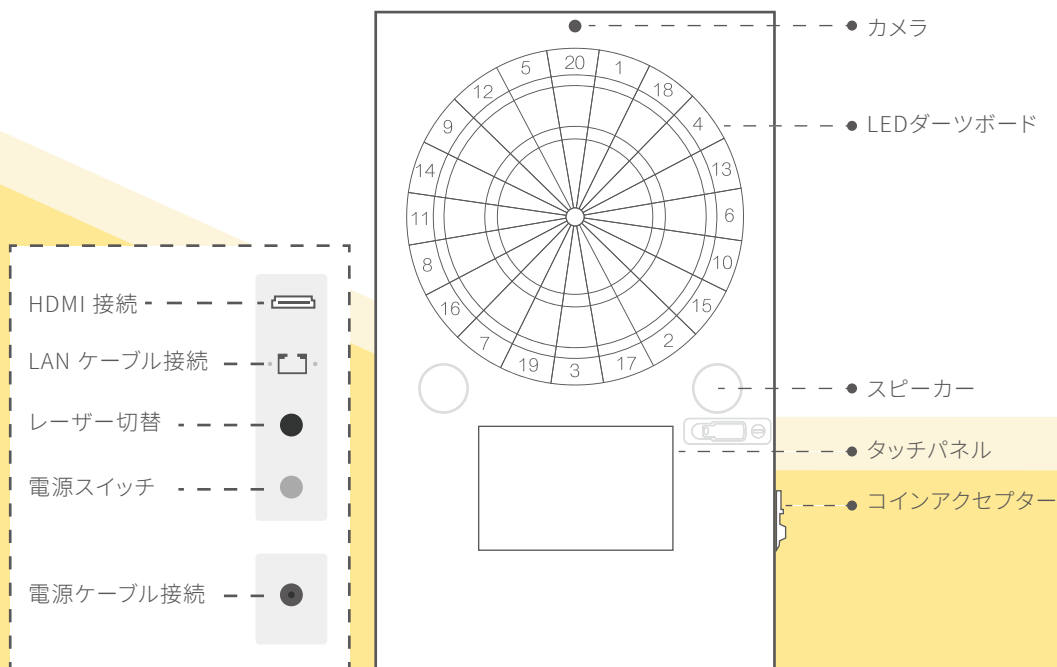
電圧 : 100 - 220V 3A
サイズ : 99.5 X 54.8 X 9 cm
重量 : 21 kg
リリース : 2020

インストールガイド



設置注意点：壁に設置する場合、必ず2人以上で設置してください。
2人で取っ手を持ち、周囲を注意しながら作業をしてください。

基本機能の紹介

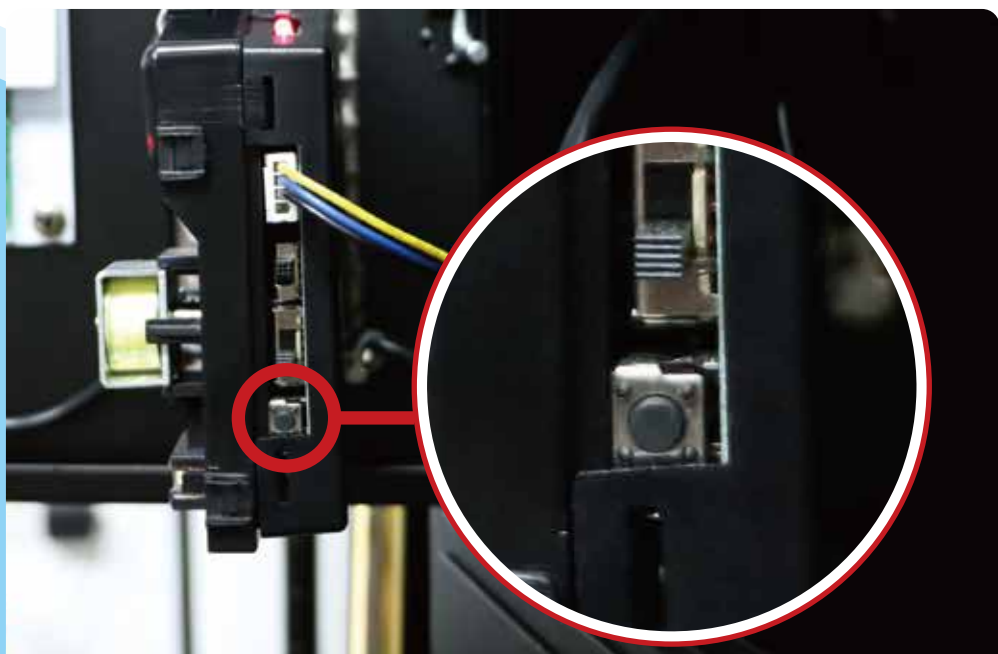


使用説明

01. 電源とネットワークケーブルを接続。
02. 電源の切り替えは電源ボタンを押してください。
03. モニターはHDMI接続口に接続。
04. 入力ボタンを押してゲームを選択。
05. 詳細はヘルプにて確認してください。

コイン設定

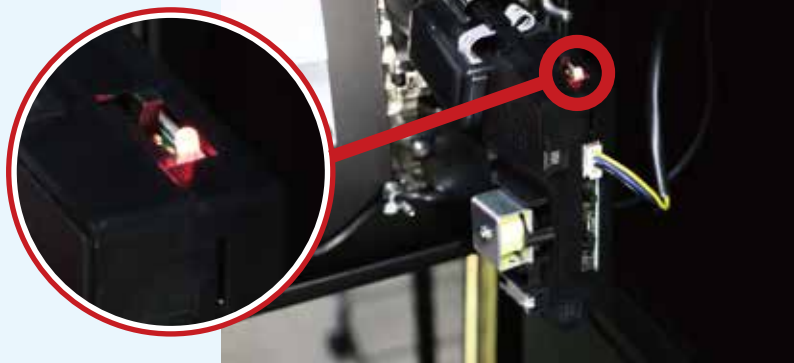
コインアクセプター背面下部「●黒いボタン、2回押す」



該当するコインの仕様
直径15mm～29mm
厚さ1.2mm～3.5mm

コイン設定

02. インジケータライトが赤く点滅し始めるのは、設定モードに入ったことを意味します。



03. インジケータライトが点滅し始めたら、インジケータライトの点滅が止まるまで感知したいコインを投入し続けます。ビープ音が聞こえたら設定が完了したことを示します。



設定完了



使用上の注意

警告

この製品の誤用は、死亡、重傷、または軽傷や物的損害をユーザーに引き起こす可能性があります。

不具合・異常・故障について

-取扱説明書に記載されている動作範囲を超える使用はしないでください。製品に異常がある場合は、すぐに電源を切り、電源プラグを抜いてから、本製品の代理店または販売店にご連絡ください。

湿気について

-本製品を濡らさないでください。感電等の事故の原因となります。

電源コードと電源プラグについて

感電を防ぐため、プラグがコンセントに完全に差し込まれていることを確認してください。
感電や短絡事故を防ぐため、電源コードは以下の点にご注意ください。
傷つけたり、加熱したり、伸ばしたり、加工したり、切ったり、曲げたりしないでください。
電力線に重いものを吊るさないでください。
DCコネクタが破損している場合は、すぐに使用を中止して交換してください。
すぐに交換せずに使い続けると、
感電やショート事故の原因となります。
感電の恐れがありますので、濡れた手でDCコネクタを抜き差ししないでください。
指定電源(100~240V)以外の電源は使用しないでください。
本製品を使用しないときは、電源を切り、ACコネクタを抜いてください。
感電や絶縁部の経年劣化による誤動作の原因となります。

ダーツの投げ方について

人や動物にダーツを投げないでください。けがの原因になります。
ダーツを投げるときは、ダーツボードの周りに衝撃で傷つきやすい人、動物、物がないことを確認してください。
ダーツボードからの欠落または跳ね返りは、近くの物体に損傷または傷害を引き起こす可能性があります。
ダーツを投げる人とダーツボードの間を通過しないでください。けがをする恐れがあります。
手、手首、肩を傷つけないように、無理な力を加えないでください。同時に、過度の力で製品が損傷し、誤動作や変形を引き起こす可能性があります。

誤飲防止について

小さな部品はお子様の手の届くところに置かないでください。
また、壊れた矢やダーツが欠けていないかどうかを確認して、乳幼児に食べられないようにしてください。

VDartsAPP & 公式ウェブサイトQRコード



VDartsAPP



公式ウェブサイト

著作権と免責事項について

- 本マニュアルのすべての説明と指示は著作権で保護されており、Letswin Technologyが所有しています。
- 本ダーツマシン及び本サービスを使用すると、当社またはサードパーティ企業から提供された広告を受け取る場合があります。
- 本マニュアルの内容は、既存の情報に基づいており、製品のアップグレードまたはその他の理由により変更される場合があります。Letswin Technologyは、変更を行う権利があります。

Spécifications Produit

Marque : VDarts

Modèle : VDarts Mini Pro

Catégorie : Machine Murale
Commerciale

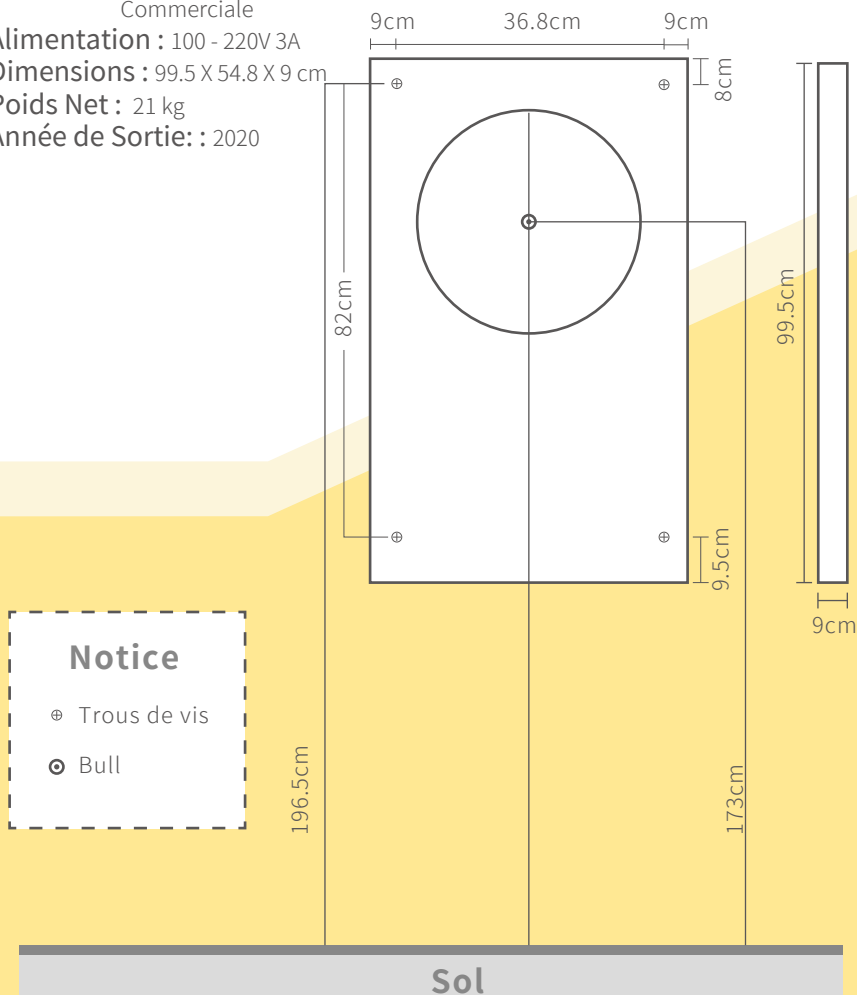
Alimentation : 100 - 220V 3A

Dimensions : 99.5 X 54.8 X 9 cm

Poids Net : 21 kg

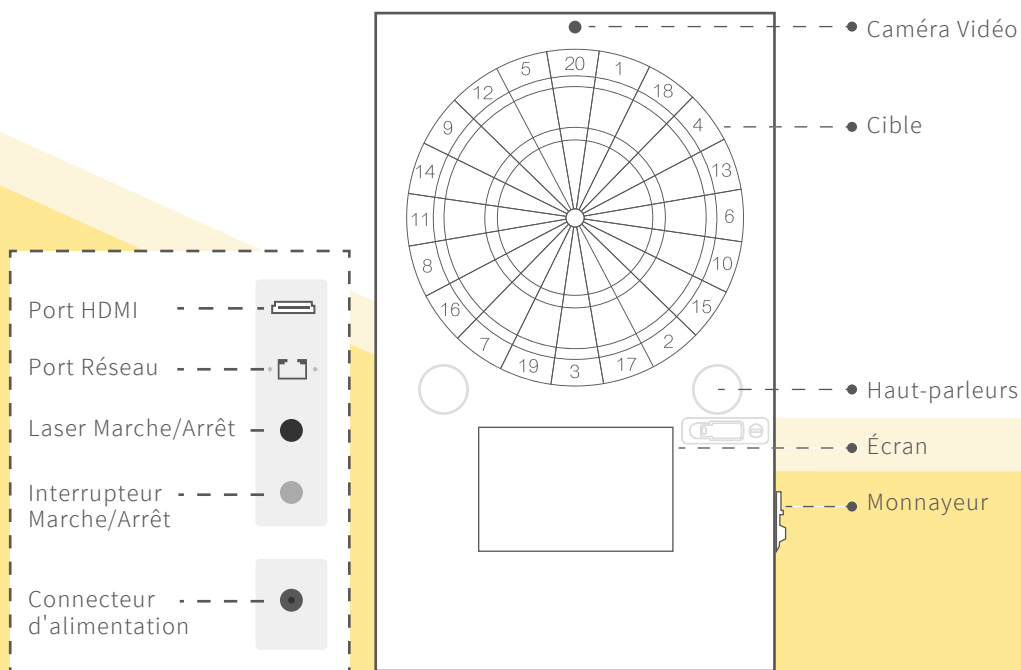
Année de Sortie : 2020

Guide d'installation



En raison de son poids, il est vivement conseillé qu'au moins deux personnes installent ou montent le produit à l'aide des poignées situées sur les côtés. Veillez à la sécurité des personnes et autres éléments qui sont autour, et mettez en œuvre des mesures de sécurité afin d'éviter une installation incorrecte qui pourrait causer des dommages ou des blessures.

Introduction aux Fonctions de Base

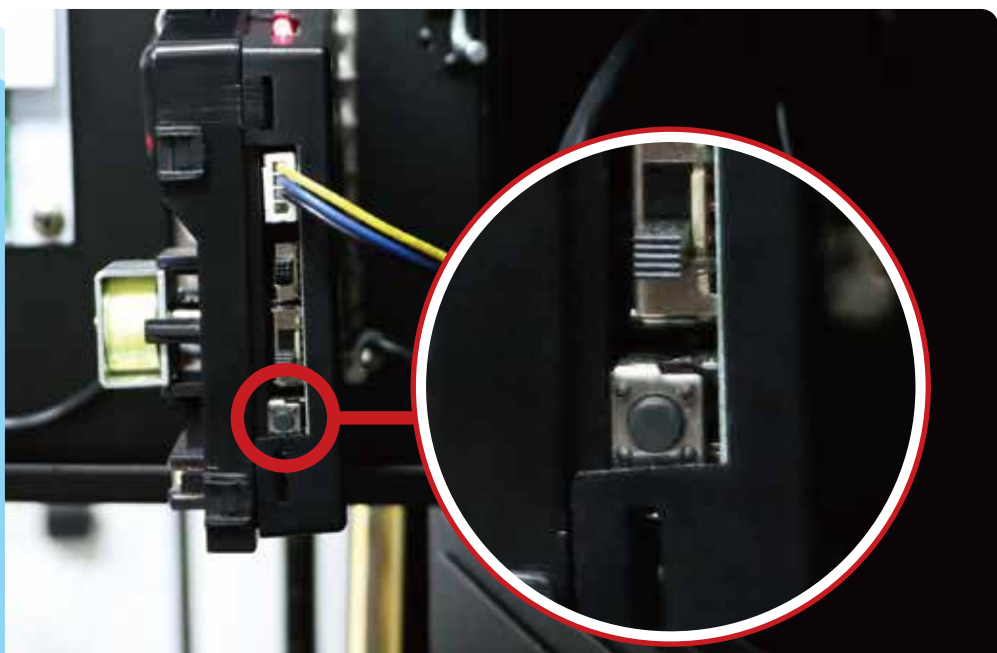


Mode d'Emploi

01. Connectez le câble d'alimentation et le câble réseau.
02. Appuyez sur l'interrupteur pour allumer la machine.
03. Connectez un moniteur externe via le port HDMI si vous le souhaitez.
04. Contrôlez l'interface en utilisant les boutons de commande.
05. Pour des informations détaillées sur l'utilisation et les fonctionnalités, veuillez visiter le site Web de notre centre d'aide.

Réglage du Monnayeur

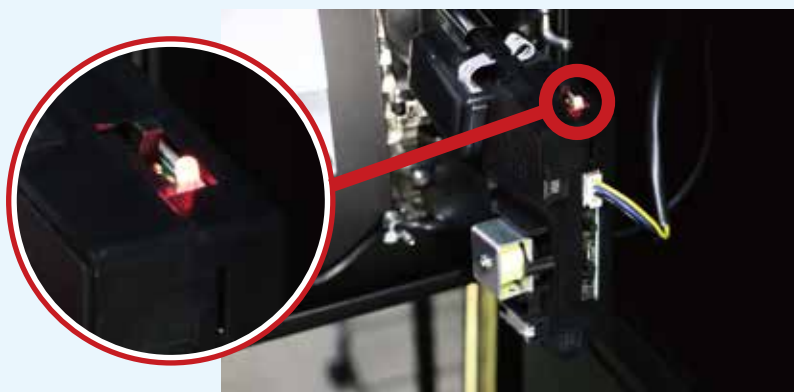
01. Appuyez deux fois sur le bouton à l'arrière du monnayeur



Exigences relatives à la taille des pièces:
Diamètre de la pièce: 15 mm - 29 mm
Épaisseur de la pièce: 1,2 mm - 3,5 mm

Réglage du Monnayeur

- 02. Le voyant lumineux commencera à clignoter pour indiquer qu'il est en mode réglage



- 03. Insérez les pièces une par une jusqu'à ce que le voyant ne clignote plus. Vous entendrez un bip indiquant que la configuration est terminée



Complété





Précautions



Avertissement :

Veillez suivre attentivement toutes les instructions. Si une activité inhabituelle est observée, veuillez éteindre immédiatement l'appareil, débrancher le cordon d'alimentation et contactez immédiatement votre revendeur ou VDarts directement.



Précautions de Sécurité :

Faire tomber le produit ou le laisser au contact d'un liquide peut causer des dommages, un court-circuit ou un choc électrique.



Précautions concernant le cordon d'alimentation et la prise électrique :

Assurez-vous que la fiche est complètement insérée dans la prise afin d'éviter un choc électrique.



Précautions afin d'éviter les chocs électriques et les court-circuits .

- Ne pliez pas, n'étirez pas et n'endommagez pas le cordon d'alimentation .
- Ne posez pas d'objets lourds dessus .
- N'utilisez pas le cordon d'alimentation s'il est abîmé et remplacez-le immédiatement .
- Assurez-vous que vos mains soient bien sèches avant de manipuler le cordon d'alimentation .
- Assurez-vous d'avoir une alimentation de 100-240V, afin d'éviter un incendie, un choc électrique ou une blessure.
- Coupez l'alimentation et débranchez l'alimentation électrique lorsque le produit n'est pas utilisé.



Précautions relatives au lancer de fléchettes :

- Utiliser trop de force lorsque vous lancez les fléchettes peut conduire à une blessure à la main, au poignet ou à l'épaule et peut également abîmer la machine .
- Ne lancez pas de fléchettes en direction d'une tierce personne, d'un animal ou d'un objet mais uniquement vers la cible .
- Ne vous mettez pas entre la cible et le joueur de fléchettes lors d'une partie.



Risque d'étouffement :

- Le produit contient de petites pièces. Veuillez le garder hors de portée des enfants de moins de 3 ans. À utiliser uniquement sous la surveillance d'un adulte.

QR Codes pour VDarts App et la plateforme distributeur



VDartsAPP



Plateforme de distribution

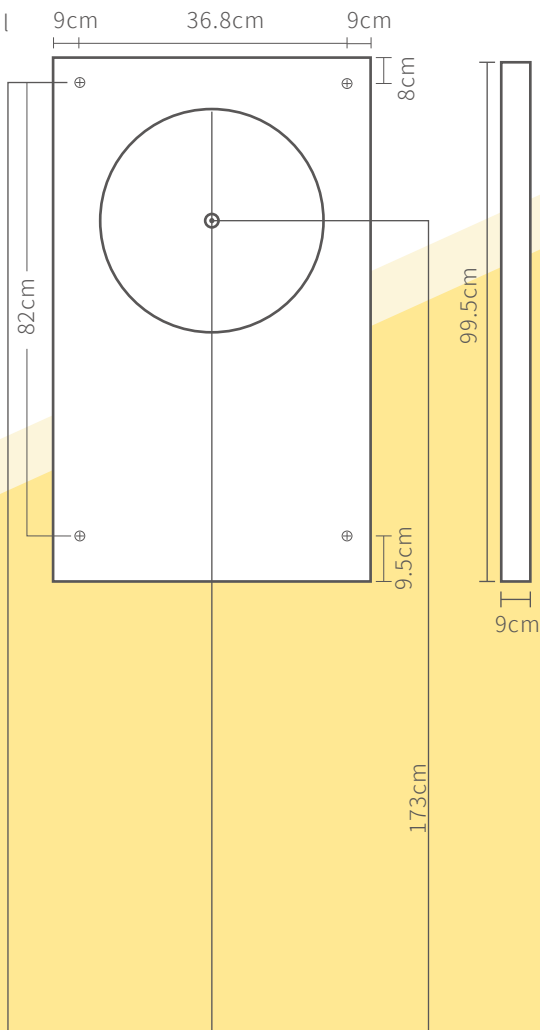
Droits d'auteur et Responsabilité

- Toutes les descriptions et instructions données dans ce manuel sont protégées par des droits d'auteur et sont la propriété de Letswin Technology.
- Il est possible que vous receviez de la publicité de notre part ou de la part de tierces personnes lors de l'utilisation de notre cible et de nos services.
- Ce manuel d'utilisation a été réalisé sur la base d'informations existantes et peut être amené à changer en raison de mises à jour éventuelles ou toute autre raison similaire.
- Letswin Technology se réserve le droit de procéder à toute modification qui sera jugée nécessaire.

Especificaciones del Producto

Marca : VDarts
Modelo : VDarts Mini Pro
Categoría : Máquina de pared Comercial
Alimentación : 100 - 220V 3A
Dimensiones : 99.5 X 54.8 X 9 cm
Peso Neto : 21 kg
Año Lanzamiento : 2020

Guía de Instalación



Aviso

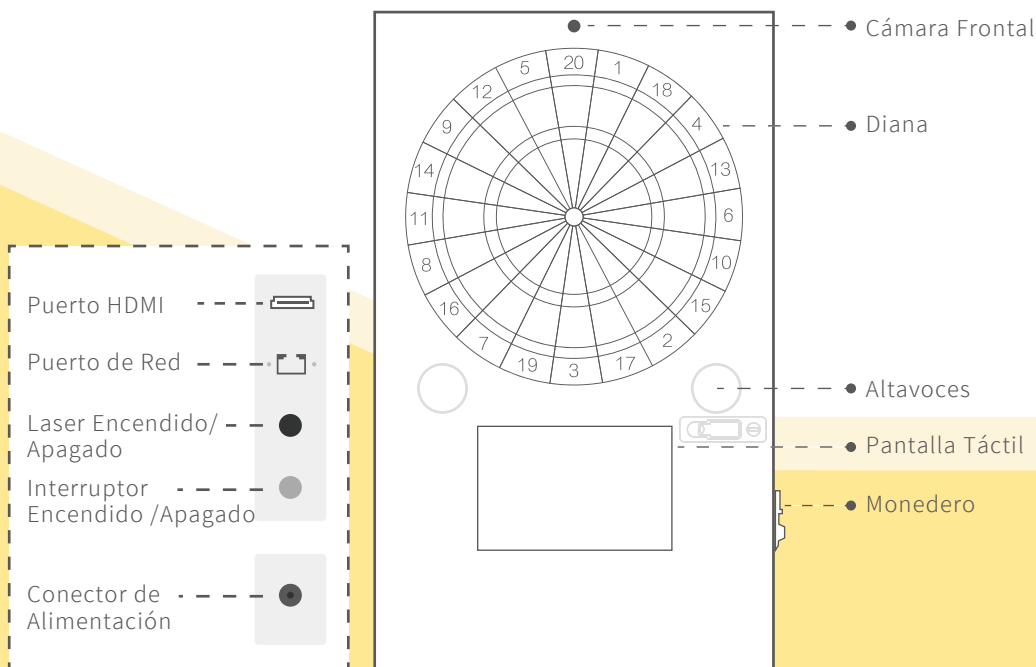
- ⊕ Agujeros para tornillos
- ⊙ Bull

Suelo



Debido a su peso, se recomienda que al menos 2 personas instalen o monten el producto utilizando las manijas que se encuentran en los dos lados. Preste atención a la seguridad de las personas y otros elementos de su entorno. Implemente medidas de seguridad para evitar una instalación incorrecta que pueda causar daños o lesiones.

Introducción a las Funciones Básicas

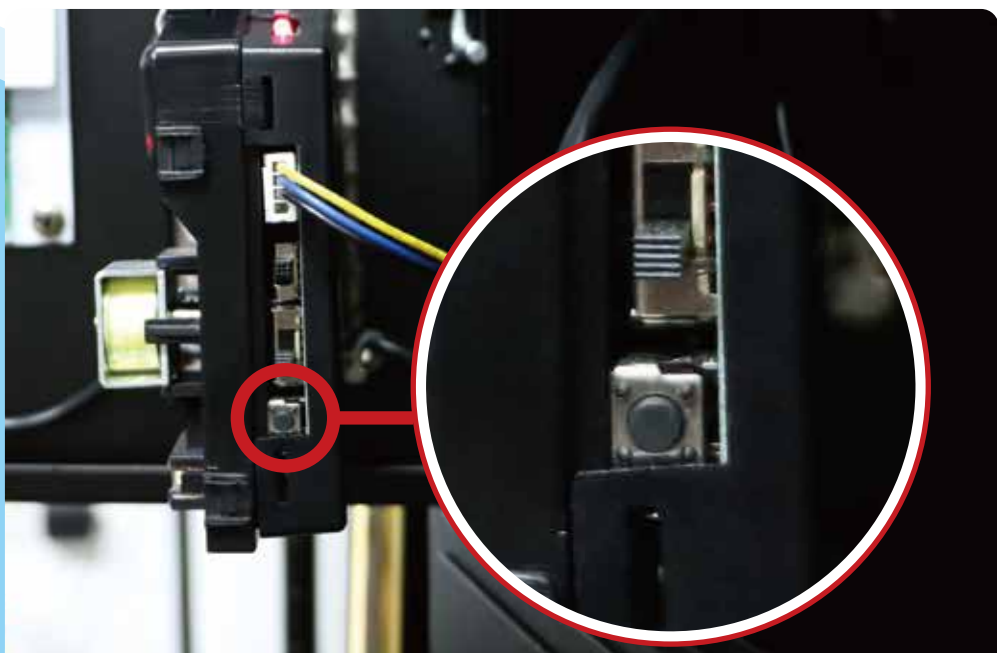


Instrucciones

01. Conecte el cable de alimentación y el cable de red
02. Presione el interruptor para encender la máquina
03. Conecte un monitor externo a través del puerto HDMI si lo desea
04. Controle la interfaz usando la pantalla táctil
05. Para obtener información detallada sobre el uso y las funcionalidades, visite el sitio web de nuestro centro de ayuda

Configuración del Monedero

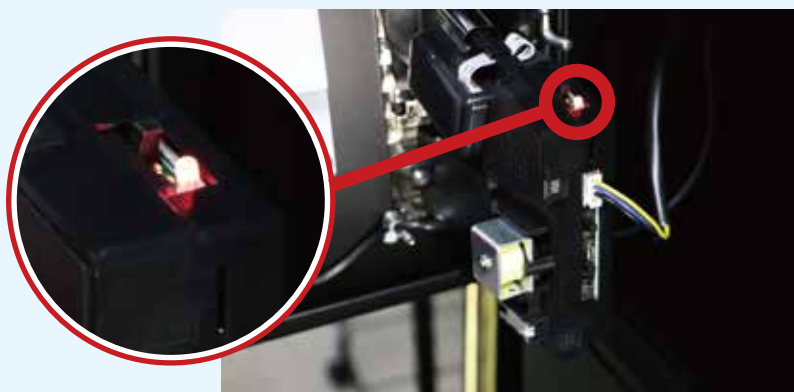
01. Presione el botón en la parte posterior del monedero dos veces



Requisitos de tamaño de las monedas:
Diámetro: 15 mm - 29 mm
Grosor: 1,2 mm - 3,5 mm

Configuración del Monedero

- 02. La luz indicadora comenzará a parpadear para indicar que está en modo de configuración.



- 03. Inserte las monedas una por una hasta que la luz deje de parpadear. Escuchará un pitido que indica que la configuración ha sido completada.



Completado





Precauciones



Advertencia

Por favor, siga cuidadosamente todas las instrucciones. Si observa alguna actividad inusual con el producto, apague la alimentación inmediatamente, desenchufe el cable de alimentación y comuníquese con nosotros o con su revendedor.



Precauciones de seguridad

- Dejar caer el producto o dejar que se moje puede provocar daños. Una descarga eléctrica puede producirse al entrar en contacto con líquidos.



Precauciones con el cable de alimentación y el enchufe

- Asegúrese de que el enchufe esté completamente insertado en el tomacorriente para evitar descargas eléctricas o un cortocircuito.



Precauciones para evitar descargas eléctricas o cortocircuitos:

- No doble, estire, dañe ni cuelgue objetos pesados del cable de alimentación.
- No utilice el conector si está roto. Reemplace el cable inmediatamente para evitar descargas eléctricas o un cortocircuito.
- Asegúrese de que sus manos estén secas antes de manipular el conector para evitar descargas eléctricas o un cortocircuito.
- Asegúrese de utilizar una fuente de alimentación de 100-240 V, de lo contrario puede causar fuego, descargas eléctricas o lesiones.
- Apague el producto y desconecte la fuente de alimentación cuando este no esté en uso.



Precauciones al lanzar dardos

- Usar demasiada fuerza al lanzar los dardos puede llevar a lesiones de la mano, muñeca o el hombro o dañar el producto.
- No lance dardos hacia ninguna persona, animal u objeto para evitar lesiones o daños materiales.
- Solo lance los dardos hacia la diana.
- No camine entre la diana y el jugador cuando hay una partida en curso.



Peligro de asfixia

- El producto contiene piezas pequeñas. Mantenga el producto fuera del alcance de los niños menores de 3 años. Úselo sólo con la supervisión de un adulto.



Códigos QR

(Plataforma de Distribución y Aplicación VDarts APP)



VDartsAPP



**Plataforma
Distribuidor**

Derechos de Autor y Descargo de Responsabilidad

- Todas las descripciones e instrucciones de este manual están protegidas por derechos de autor y son propiedad de Letswin Technology.
- Puede recibir anuncios de nuestra parte o de empresas de terceros cuando estén utilizando esta máquina de dardos y sus servicios.
- El contenido de este manual se basa en información existente y puede cambiar debido a actualizaciones del producto u otras razones. Letswin Technology se reserva el derecho a realizar cualquier modificación.



VDarts Mini Pro 全球聯網飛鏢靶

臺灣總公司：利穎科技股份有限公司
地址：新北市中和區中正路766號6樓
電話：+886-2-82287256

Head Quarter: Letwin Technology Co., Ltd.
Add: 6F., No. 766, Zhongzheng Rd., Zhonghe Dist.,
New Taipei City 235, Taiwan (R.O.C.)
Tel: +886-2-82287256

廣州分公司：廣州名動科技有限公司
地址：廣州白雲區同泰路85號峻銘商務
大廈1211房 (郵編: 510000)
電話：+86-020-87717272

Branch: Guangzhou Mingdong Technology Co., LTD.
Add: Room 1211, Junming Commercial Building,
City, Guangdong Province, 510000 China
Tel: +86-020-87717272